

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Helga Petersen i Peter Petersen

Strona pozwana: Finanzamt Ludwigshafen

Pytanie prejudycjalne

Czy jest zgodny z art. 49 WE (obecnie art. 56 TFUE) przepis prawa uzależniający zwolnienie z podatku dochodów osiągniętych z pracy najemnej przez osobę podlegającą opodatkowaniu w danym państwie od tego, że siedziba pracodawcy znajduje się w tym państwie, lecz nieprzewidujący podobnego zwolnienia, gdy siedziba pracodawcy znajduje się w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgericht Frankfurt (Oder) (Niemcy) w dniu 24 października 2011 r. — Agrargenossenschaft Neuzelle eG przeciwko Landrat des Landkreises Oder-Spree

(Sprawa C-545/11)

(2012/C 25/58)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Verwaltungsgericht Frankfurt (Oder)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Agrargenossenschaft Neuzelle eG

Strona pozwana: Landrat des Landkreises Oder-Spree

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 7 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników⁽¹⁾ jest ważny w zakresie, w jakim przewiduje zmniejszenie płatności bezpośrednich w latach 2009–2012 o wielkość procentową przekraczającą 5 %?
- 2) Czy art. 7 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) Rady nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników jest ważny?

⁽¹⁾ Dz.U. L 30, s. 16.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Arbeidshof te Antwerpen (Belgia) w dniu 31 października 2011 r. — Edgard Mulders przeciwko Rijksdienst voor Pensioenen

(Sprawa C-548/11)

(2012/C 25/59)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Arbeidshof te Antwerpen

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Edgard Mulders

Strona pozwana: Rijksdienst voor Pensioenen

Pytania prejudycjalne

Czy art. 46 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie⁽¹⁾ zostaje naruszony, jeżeli przy obliczaniu emerytury pracownika migrującego okres niezdolności do pracy, w którym pobierał on świadczenia z tytułu niezdolności do pracy i opłacał składki na podstawie Algemene Ouderdomswet, nie zostaje uznany za „okres ubezpieczenia” w rozumieniu art. 1 lit. r) tego rozporządzenia?

⁽¹⁾ Dz.U. L 149, s. 2.

Odwołanie od postanowienia Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 21 września 2011 r. w sprawie T-141/05 RENV Internationaler Hilfsfonds eV przeciwko Komisji Europejskiej, wniesione w dniu 2 listopada 2011 r. przez Internationaler Hilfsfonds eV

(Sprawa C-554/11 P)

(2012/C 25/60)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Internationaler Hilfsfonds eV (przedstawiciel: adwokat H. Kaltenecker)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania wnoszącego odwołanie

— Uchylenie postanowienia z dnia 21 września 2011 r. i skierowanie sprawy do Sądu do ponownego rozpoznania z zaleceniem dokonania nowej oceny po wydaniu wyroku w sprawie T-300/10;

Posiłkowo — rozstrzygnięcie sprawy we własnym zakresie;

— Obciążenie Komisji kosztami powstałymi w wyniku sprawy wпадkowej, której dotyczy zaskarżone postanowienie, oraz kosztami postępowania odwoławczego.